



EL APARAPITA

CARGADOR DE LA MEMORIA CULTURAL DE BOLIVIA

VIERNES
28 de marzo 2025
La Paz - Bolivia
NRO. 177
EDICIÓN
BICENTENARIO

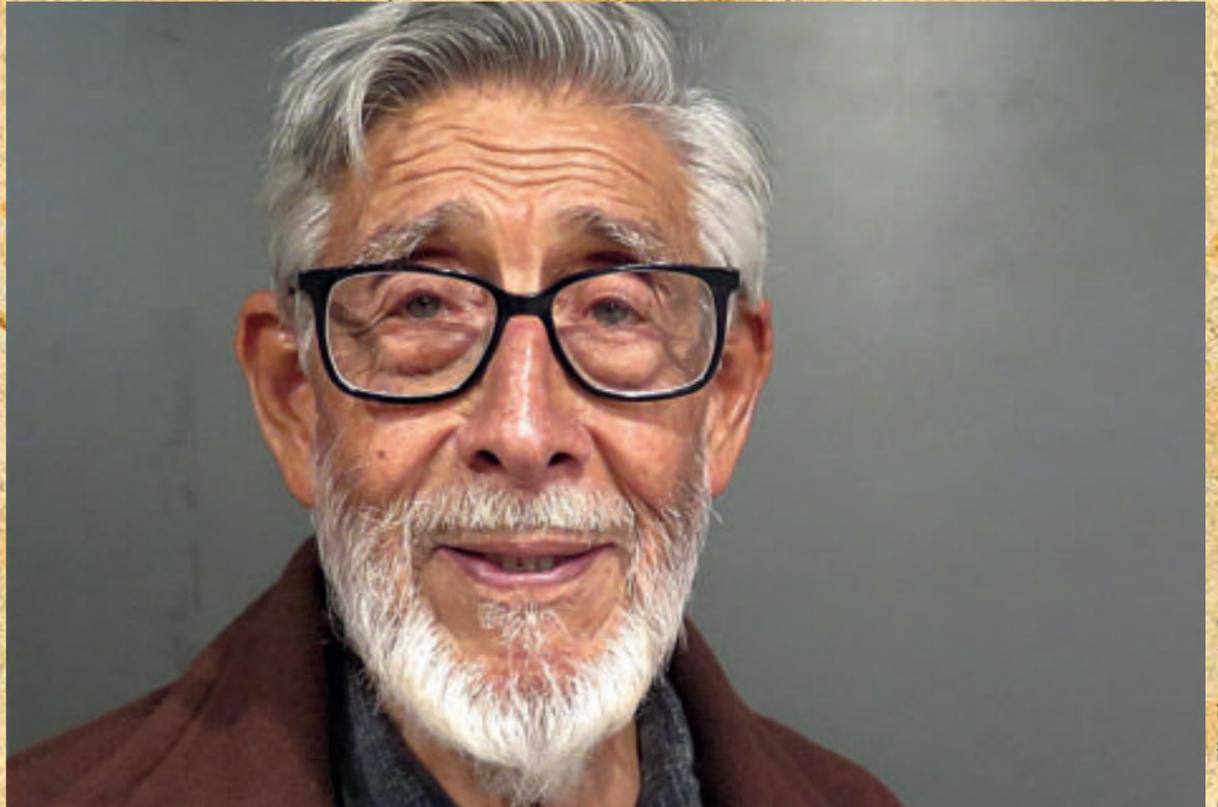
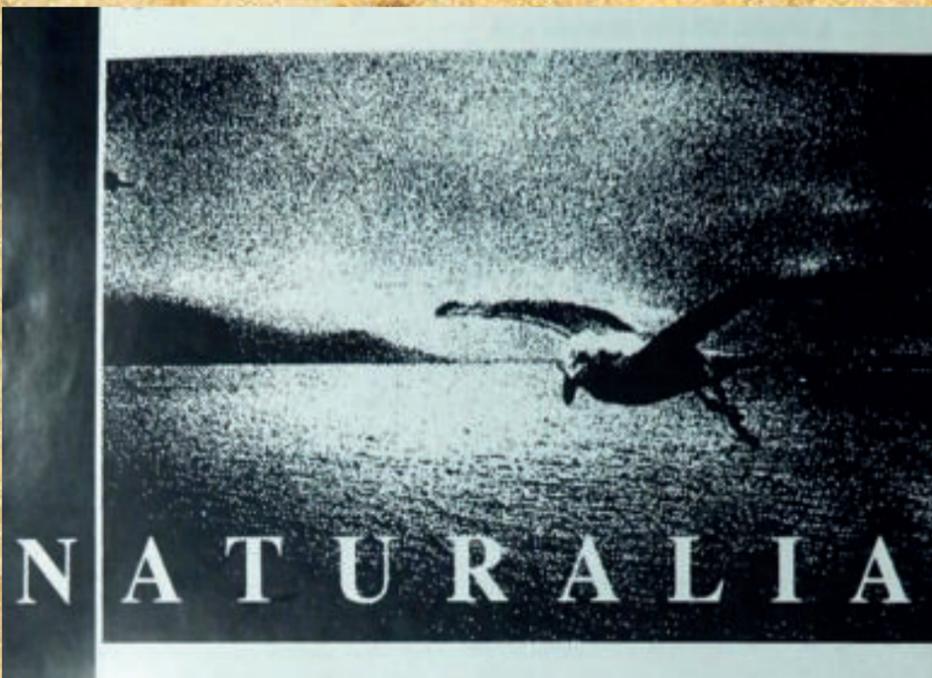


Foto: Elías Blanco, La Paz, 2025

Alberto VILLALPANDO fuente de un río de música boliviana

Foto: Elías Blanco, La Paz, 2021



● VIDA Y OBRA:
ALBERTO VILLALPANDO

● EL ARTE DE ISMAEL
LIZME CASTRO

● ANIVERSARIOS:
EDUARDO LÓPEZ

ALBERTO VILLALPANDO, padre de la música contemporánea en Bolivia

La música atraviesa de manera vital la trayectoria de Alberto Villalpando Buitrago, así de su mente y corazón nacieron las melodías que en unos casos acompañan películas y en otros simplemente son para escuchar en la intimidad de cada ser. Los aires bolivianos son el entorno de sus creaciones, allí su otra grandeza.

Alberto Villalpando nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 21 de noviembre de 1940. Fueron sus padres -según datos de Ricardo Bajo-Abelardo Villalpando (dirigente político de izquierda) y Lola Buitrago (hija de un médico potosino). Radicó en su infancia y juventud en la ciudad de Potosí, donde asistió a la secundaria en el Colegio 'Pichincha'. De allí sale rumbo a Buenos Aires, Argentina, para hacer estudios musicales de piano y composición en el Conservatorio Nacional 'Carlos L. Buchardo', donde tomó cursos con los maestros Jurafsky, Castro, Ginastera, García Morillo y otros. Ha sido becario del Instituto 'Di Tella', también de Buenos Aires.

De retorno en Bolivia se estableció en la ciudad de La Paz, donde en 1964 ganó el Primer Premio a la

música en el Festival 'Luz Mila Patiño', con un cuarteto de cuerdas. De allí para adelante sería convocado para acompañar con sus creaciones una serie de películas, empezando con rollos de Jorge Sanjinés, luego de Jorge Ruiz, de Antonio Eguino, Paolo Agazzu y Juan Miranda; algunos títulos de las películas son: Aysa (1965), Ukamau (1966), Mina Alaska (1968), Yawar Mallku (1969), Pueblo chico (1974), Chuquiago (1977), Mi socio (1982), Amargo mar (1984) y Tinku, el encuentro (1985). A este conjunto de producciones se suma el haber incursionado en la realización de cortometrajes, como: Bolívar entre la realidad y el sueño (1983), El círculo (1984), La muerte roja (1984); también ha producido, junto a Blanca Wiethüchter -su compañera y esposa-, una serie de videos sobre artistas plásticos bolivianos.

Entre los años 1965 y 1967 fue parte del Instituto Cinematográfico Boliviano (ICB), cuando esta entidad estaba bajo la dirección de Jorge Sanjinés; Villalpando fue el responsable de la producción musical y allí estuvo trabajando junto a Oscar Soria, Ricardo Rada, Jesús

Urzagasti y Jenaro Sanjinés. Luego, entre 1974 y 1978 dirigió, junto a Carlos Rosso, el Taller de Música de la Universidad Católica Boliviana.

Entre sus composiciones para sinfónica y coros, se citan los títulos: Variaciones tímbricas (para soprano y conjunto), Liturgias fantásticas (para orquesta), Tres canciones (para soprano y conjunto), Yamar y armor (ballet), Cantata del sesquicentenario de la fundación de la República (para coros), ...Y cayeron del cielo (para orquesta de cuerdas de arpa, 2009). También ha producido música electroacústica como Naturalia (1992). En 1995 presentó una ópera con el título de Manchaypuyto, sobre libreto de Néstor Taboada Terán.

En 1973, en declaraciones al diario 'Presencia', habló sobre las razones por las que se queda en Bolivia renunciando a oportunidades en el exterior del país: "La razón es muy simple: soy boliviano. Ello significa que mi razón de ser, mi conducta ante la vida, se manifiesten en toda su plenitud en mi país. Musicalmente, me alimento del modo único, por cierto, con que las cosas suenan en Bolivia". (EBM)



PREMIO SEMILLA DEL CINE 2025. El pasado 21 de marzo Alberto Villalpando fue distinguido con el XII Premio Semilla del Cine por parte de la Cinemateca Boliviana, en acto especial en ciudad de La Paz. En la foto aparecen la directora de la Cinemateca Mela Márquez y el historiador Alfonso Gumucio.

EL APARAPITA

Es una producción del MUSEO DEL APARAPITA
Editor responsable: Elías Blanco Mamani
Correo: elíasblanco2009@gmail.com
Fotos: Archivo Museo del Aparapita
La Paz - Bolivia



"El mundo sonoro de la montaña y del altiplano es el viento." (A. Villalpando)



Foto: Elías Blanco, La Paz, 2021

LA FOTO HISTÓRICA



RUBÉN VARTAÑAN Y VILLALPANDO. La foto es de julio de 1972 cuando se encontraron en La Paz el Maestro soviético y el compositor boliviano con motivo del estreno de la película 'Patria linda', a la que ambos aportaron su música. (Foto: Presencia, LP, 1972)

¡AYSA!, una película de Jorge Sanjinés musicalizada por Villalpando



Una primera aproximación cinematográfica de Jorge Sanjinés a la realidad minera fue a través de la película ¡AYSA! (Derrumbe), en que su director -en 20 minutos-, intenta mostrar el drama de un minero independiente, que con sus propios medios trata de arrancarle a la montaña los restos de su riqueza estañífera.

¡AYSA! fue presentado en 1965, tiempo en que Jorge Sanjinés se encontraba como director técnico del Instituto Cinematográfico Boliviano (ICB), entidad que fuera clausurado por el régimen de René Barrientos Ortuño el 5 de noviembre de 1964, pero que al poco tiempo decidió reabrirlo. Entonces "Sanjinés -anota Alfonso Gumucio Dagrón- era consciente del riesgo que representaba depender del gobierno militar, y tuvo que hacer algunas concesiones para poder, casi clandestinamente, subvertir la situación con películas de conteni-

do social". Allí estuvo Sanjinés dos años y algunos meses.

Este medietraje -según define su guionista Oscar Soria- además de ser la primera película argumentada que se filmó en el país sobre el tema minero, sirvió para entrenar al personal técnico y permitir la coordinación de su trabajo en conjunto, con vistas al primer largometraje boliviano filmado en aymara y castellano llamado UKAMAU (1966).

En este contexto aparecer la imagen de Alberto Villalpando Buitrago, quien fue convocado por los productores de esta película para que haga la música de la misma, papel que aceptó el compositor. Villalpando llegaba con el antecedente de haber ganado -el año previo, 1964- el Primer Premio 'Luz Mila Patiño' con un cuarteto de cuerdas, en evento realizado en la ciudad de La Paz.

Ese mismo año de 1965, Villal-

pando fue entrevistado por la revista paceña 'Esto es', oportunidad en el autor deja ver los criterios musicales con que se manejaba desde entonces, así ante la pregunta de ¿Cuál es la tónica esencial de la música de vanguardia en Latinoamérica?, respondió: "La investigación. Pienso que actualmente, el único medio para llegar a la autenticidad en América Latina es el estudio mismo del sonido. En mi criterio -con excepción de Bach, Palestrina- la música, hasta relativamente poco, sólo ha expresado emociones que indudablemente son auténticamente humanas. Con esto significó que lo que el compositor busca producir debe invariablemente suceder en el oyente. Para este hecho es necesario, cosa curiosa, basar el discurso musical en las matemáticas. Y aquí es donde insisto sobre la investigación del sonido mismo en todas sus dimensiones, tanto psíquicas como biológicas". (EBM)

UKAMAU con música de Villalpando

La película UKAMAU, para muchos la obra cumbre del director Jorge Sanjinés, fue presentada en 1966; la obra marca el acercamiento del director al mundo campesino.

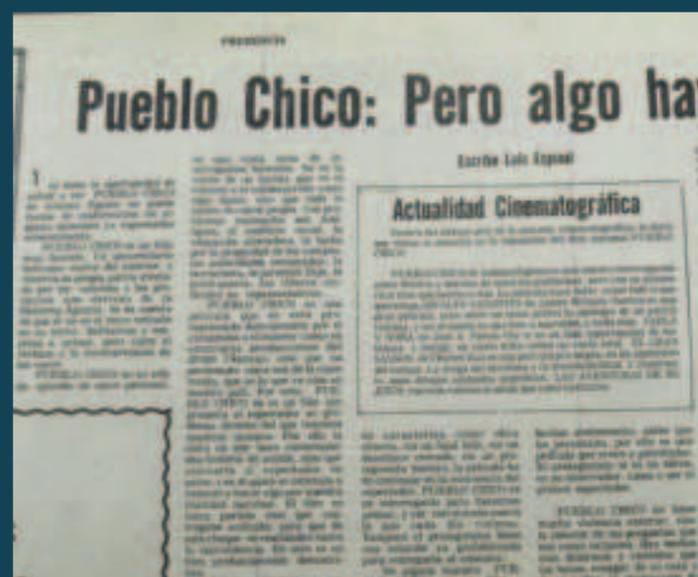
Aquí aparece nuevamente la figura de Alberto Villalpando como autor de la música; con guión de Oscar Soria.

LA MÚSICA DE PELÍCULA DE VILLALPANDO



MINA ALASKA. Película del año 1968, dirigida por Jorge Ruiz, con música compuesta por Alberto Villalpando. El filme propone una historia de aventura, en el que un buscador de oro (Charlie

Smith) se adentra en el oriente boliviano. Participaron de la película de 90 minutos Hugo Roncal en el papel protagónico, junto a Crista Wagner como la hija en busca del padre.



PUEBLO CHICO. Película del año 1974 dirigida por Antonio Eguino, con música de Alberto Villalpando. La obra fue comentada por Luis Espinal (foto) anotando: "Pueblo Chico es un film honesto.

/.../ no es sólo un episodio de amor personal, es una cinta llena de interrogantes hirientes. No es la visión de un turista que ve el folklore o el subdesarrollo como alto típico, sino que todo lo siente en carne propia".

UKAMAU 1966

FICHA TECNICA

CARACTERÍSTICA TIEMPO FOTOGRAFIA MÚSICA TEMAS Y ARGUMENTOS PRODUCCIÓN EJECUTIVA GUIÓN Y DIRECCIÓN	35mm - 16 mm - N. B. 70 min. hugo roncal jenaro sanjinés alberto villalpando oscar soria jorge sanjinés nicanor castedo jorge sanjinés
---	--

Ficha técnica

Director: Paolo Agazzi

Guion: Oscar Soria, Paolo Agazzi, Rogelio Romero y Guillermo Agazzi

Producción: Rogelio Romero

Fotografía: Hector Ruiz

Música: Alberto Villalpando

Interpretes: David Samalá, Gerardo Suárez, Guido Rivera, María Luján Menéndez y Hugo Pineda

1981 y DVD Color - 85 Min.

MI SOCIO. Es otra de las películas a las que puso música Alberto Villalpando. Es un largometraje dirigido por Paolo Agazzi y estrenada el año 1982. El argumento narra la historia

del encuentro de un colla y un camaba, y el choque de la idiosincracia de ambos, circunstancialmente unidos en un camión que recorre los caminos de Bolivia.

LOS SONIDOS DE LOS ANDES

PENSAR LA MÚSICA para crearla...

Una expresiva imagen de Alberto Villalpando frente a una partitura. La fotografía es del diario paceño 'Última Hora' de abril de 1972.



El compositor Alberto Villalpando tiene una trayectoria creativa de más sesenta años, su primera obra conocida es un 'Cuarteto de cuerdas' con el que ganó el Primer Premio del concurso 'Premio Luz Mila Patiño a la Música' en el año 1964 en la ciudad de La Paz. De allí para adelante su sucederían una serie de obras, que según la periodista Paola Mejía hasta el año 2019 sumaban 110, hoy deben pasar las 120 composiciones. Esta su capacidad musical sin duda es admirable desde todo punto de vista, más aún cuando en esas melodías hay un espíritu boliviano.

Pese a la grandeza de su labor como compositor, Villalpando avanza en la teorización en torno a la música, así se lo puede compro-

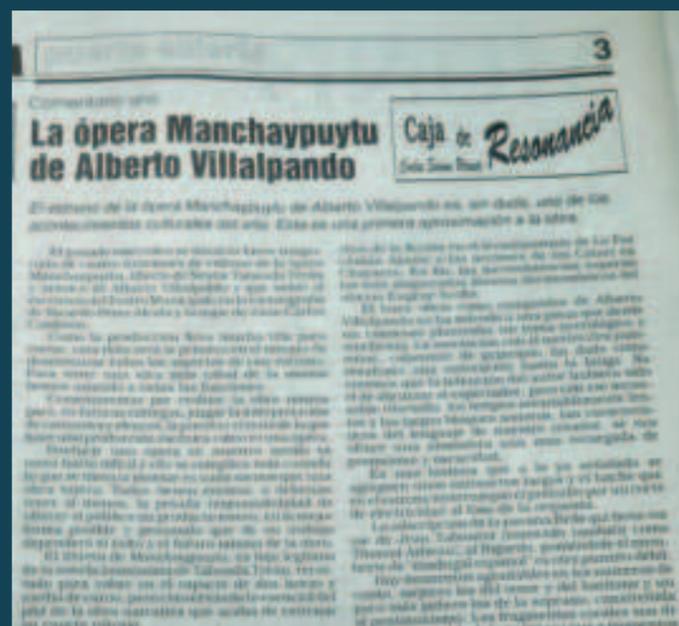
bar en la serie larga de artículos que ha publicado en periódicos y revistas especializadas, así por ejemplo está aquel titulado 'Consideraciones sobre el carácter de la música en Bolivia', impreso en la revista 'Vertical' (Nro. 2, 1972), en el que escribe en una parte: "La música nace en la práctica misma, y esta práctica obedece a una necesidad sonora, a una necesidad que obliga a que algo suene, comportando consigo el estímulo que habrá de suscitar tal o cual reacción, conocida con anterioridad, y buscada por eso mismo. Sin embargo, esta experiencia subjetiva recreada, está condicionada en el individuo por una serie de factores, que no son otros que los que conforman la vida misma. El modo cómo es comprendida, cómo es

comunicada y compartida. Pero la posibilidad de comprender y compartir la vida depende, de alguna manera, del lenguaje con que es posible la comunicación y el pensamiento, como del ambiente geográfico que obliga a enfatizar esta o aquella actividad humana. Todo esto significa, asimismo, no ya una forma más o menos determinada de entender la vida, sino de sentirla y, musicalmente, esto es lo que más interesa. La geografía de Bolivia, si bien es vasta y variada, como una respuesta cultural es una geografía esencialmente de montaña. Pero nuestro propósito no será describir la geografía como tal, sino intentar una descripción del modo con que las cosas suenan en este mundo de alturas y de aire ligero". (EBM)

ALGUNAS DE LAS CREACIONES de Alberto Villalpando



"NATURALIA". En mayo de 1992 se presentó en la ciudad de La Paz esta obra electroacústica de Alberto Villalpando, compuesta de tres partes bajo los títulos 'Haciendo camino...' (suite de danzas bolivianas), 'Desde el jardín del morador', 'La noche' y 'El crepúsculo'. El escenario fue el Palacio de Comunicaciones, con los auspicios de la Fundación Cultural 'Quipus' y la Orquesta Sinfónica 'Los Andes'.



"MANCHAYPUYTO". Ópera con libreto de Néstor Taboada Terán y música de Alberto Villalpando. La obra fue estrenada en diciembre de 1995 en el Teatro Municipal 'Alberto Saavedra Pérez' de la ciudad de La Paz, con trabajos escenográficos de Ricardo Pérez Alcalá y el apoyo del arquitecto Juan Carlos Calderón. (Foto: Presencia, 1995)



LA GEOGRAFÍA SUENA Biografía crítica de Alberto Villalpando

LIBRO escrito por la poeta y literata Blanca Wiethuchter (esposa de Don Alberto), con la colaboración del también músico Carlos Rosso. La obra fue impresa el año 2005 en La Paz. Sus 98 páginas trae temas como: 'La geografía suena: música para orquesta', 'Comentarios a la ópera Manchaypuytu' y 'Fisonomía y carácter de la música de Alberto Villalpando'.



"LITURGIAS FANTÁSTICAS PARA ORQUESTA". Es una sinfonía de tres movimientos del año 1963 y estrenada en 1999 en la ciudad de La Paz. A decir de su autor Alberto Villalpando, "es una evocación sonora creativa de una escena de los difuntos en un pueblo de Potosí".

IMÁGENES Trayectoria de ALBERTO VILLALPANDO

NUEVA MÚSICA (1974)



"MÚSICA BOLIVIANA EN NUEVA DIMENSIÓN", así anunciaba el diario 'Presencia', en febrero de 1972, en nota publicada junto a esta foto.

JUVENTUD (1965)



EL JOVEN VILLALPANDO. La foto es del año 1965, publicada por la revista 'Esto es' (número 2 del 22 de febrero) de la ciudad de La Paz.

COMPOSITOR (1968)



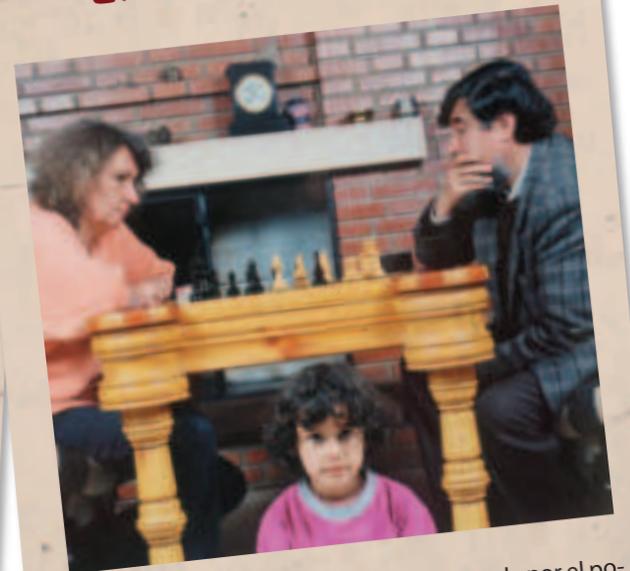
VILLALPANDO. La foto es del diario 'Presencia' de junio de 1968, cuando anunciaba la interpretación de la Sinfónica Nacional de sus obras.

AUDICIÓN (1995)



DICIEMBRE DE 1995. Néstor Taboada Terán, Blanca Wiethuchter y Villalpando en una audición de la ópera 'Manchaypuyto'. Foto 'Presencia', La Paz.

EN CASA (1998)



EN LOS PINOS, LA PAZ. La foto fue tomada por el potosino Fernando Medinaceli en 1998, allí están los esposos Wiethuchter y Villalpando junto a su hija.

PREMIO NACIONAL (1999)



EL AÑO 1999 Alberto Villalpando recibió el Premio Nacional de Cultura, otorgado por el Estado Boliviano. La foto es de Jorge Landaeta, 'Presencia'.

PREMIADOS (2025)



EN EL DÍA DEL CINE BOLIVIANO. Cristian Mercado y Alberto Villalpando celebrando el haber sido reconocidos con el Premio Semilla del Cine en la Cinemateca Boliviana el pasado 21 de marzo del 2025.



CONCIERTO DE HOMENAJE. Sucedió el noviembre del año 2001, cuando Mariana Alandia (foto) interpretó piezas de Villalpando en la Cancillería de la República.

EL ARTE de Ismael LIZME

(La Paz, Bolivia, 1958)



Hay un artista pleno en la figura de Ismael Lizme Castro, quien combina su pasión por la pintura -especialmente con la técnica de la acuarela- con el cultivo de la música, la promoción cultural y la docencia; en el caso de primero, conocemos sus trabajos desde los años 80, es decir que ya va pasando los 40 años, en el terreno musical lo hemos visto caminar con su guitarra, en cuanto al gestor cultural ha sabido reunir a sus colegas pintores en Santiago de Huata -en el altiplano pacaño- para allí recrear sus bellos paisajes, finalmente como profesor imparte sus conocimientos en la Academia de Bellas Artes 'Hernando Siles'.

Lizme Castro estudió en la carrera de Artes en la Normal 'Simón Bolívar' y siguió cursos de fotografía y serigrafía en la UMSA.

Elías Blanco Mamani, La Paz, 2025
Foto: Elías Blanco, 2025



"MÚSICO POPULAR", acuarela sobre papel de Ismael Lizme, expuesta en La Paz el año 2023.



"PLAZA DE HUATA", acuarela sobre papel de Lizme. Obra que formó parte de la muestra 'Tierra y piedra mojada' del año 2023 en La Paz.



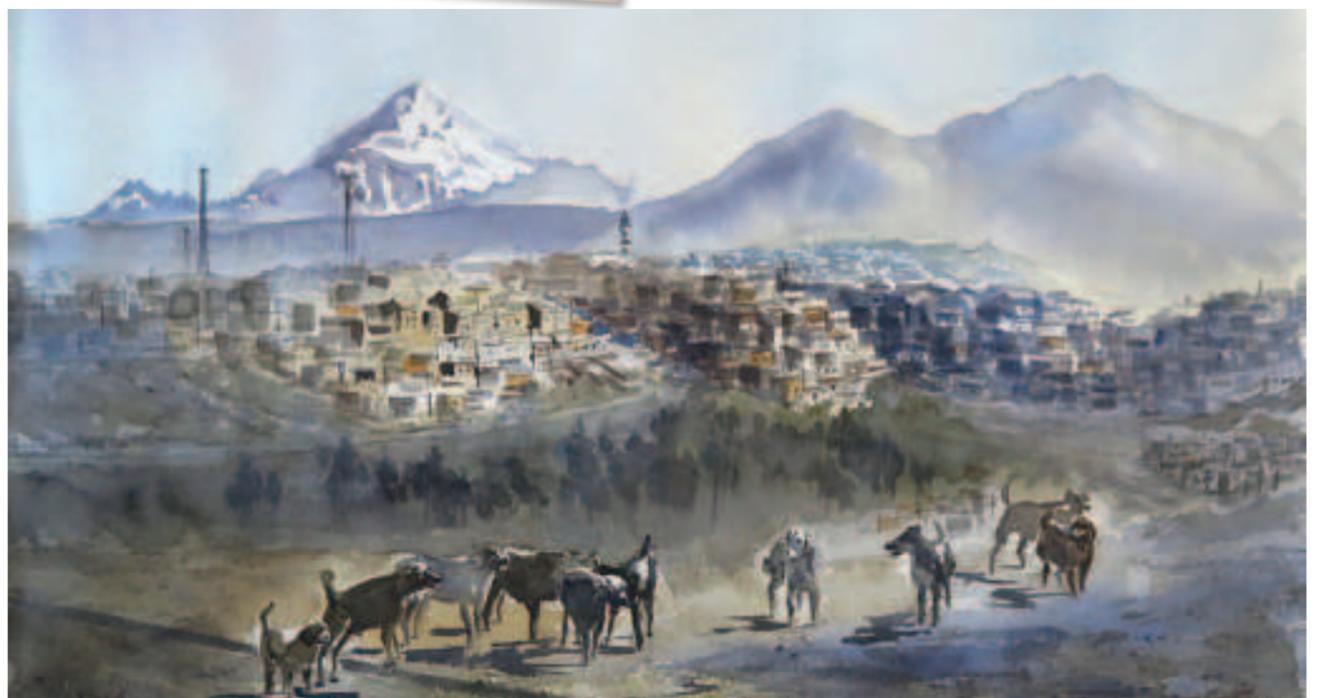
"CALLE INGAVI", acuarela del año 2024 de Ismael Lizme. Expuesta este año 2025 en el Museo Nacional de Arte, en La Paz.



"SIN PELEARSE", acuarela del año 2022 del Ismael Lizme. Expuesta en el Museo Nacional de Arte este año 2025.



"SAN FRANCISCO", acuarela de Lizme, expuesta el año 2021 en La Paz en homenaje al Maestro José Rovira Vilela,



"LADERA DE EL ALTO", acuarela de Ismael Lizme del año 2022, expuesta en el Museo Nacional de Arte de La Paz este año 2025.

3 DE ABRIL

Eduardo LÓPEZ y su compromiso con el video y el cine

También conocido como 'Chichizo López'. Eduardo López Zavala nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 3 de abril de 1955, y falleció en esta misma capital el 23 de diciembre del 2021. Hizo estudios de antropología audiovisual en México. A su regreso a Bolivia en 1976, comenzó a trabajar como asistente de Jorge Sanjinés y fue miembro del Grupo 'Ukamau'; hizo cámaras en la película 'Las banderas del amanecer'. Trabajó en el centro audiovisual 'Qhana', de la red Erbol, con quienes hizo una serie de noticieros aymaras. Fue director del Consejo Nacional del Cine (CONACINE) en sus inicios en 1993, y luego los años 2000 al 2003. Posteriormente desarrolló labores en la Cinemateca Boliviana.

Sus videos llevan los títulos: El camino de las almas (sobre lo comunarios de Coroma. Premio 'Cónдор de Plata' 1989), Ganar la calle (documental sobre los niños de la calle, 1989); Martín de las Crujías (sobre la migración aymara. Premio 'Cónдор de Plata', 1992).

En 1990 (Rev. Videored), Eduardo López reflexionó sobre la actividad de los videastas en Bolivia en los siguientes términos: "El video se constituye en parte del proceso de investigación o estallido de los procesos sociales, culturales o étnicos. Cabe acumular una experiencia más fecunda de esta relación. /.../ Es un encuentro que constituye un desafío a la creatividad, de la vinculación y real participación de estos sujetos sociales en un proceso de realizadores, actores sociales y protagonistas. / Es necesario depurar algunos aspectos que tienen



Foto: Enzo de Luca, La Paz, 1999

que ver con una relación más formal con el discurso antropológico y la comunicación. Si bien no está maduro el proceso, ha surgido una antropología de la imagen, la cual se constituye en uno de los elementos más creativos de un nuevo lenguaje y discurso de antropología. No movemos en el horizonte de nuestros propios desafíos, de una realidad que nos obliga a pensar en un país abigarrado, múltiple...".

En 1993, entrevistado por Carolina Virreira, decía sobre nuestras capacidades de producción de cine: "El hacer cine no es ningún negocio en Bolivia y que ojalá nun-

ca lo sea, lo importante del oficio radica en promover este arte, cristalizando proyectos en el marco de los desafíos de los mercados regionales, latinoamericanos, europeos, estadounidenses, entre otros, y encarando grandes limitaciones impuestas, tomando en cuenta una combinación de esfuerzos internos, pero de una clara visión de lo que acontece internacionalmente con las coproducciones latinoamericanas. Por ello, hay que preparar proyectos de coproducción que suponga estudios básicos de mercado y recuperación de fondos".

(EBM)

2 DE ABRIL

LUIS RÍOS QUIROGA

Periodista, ensayista literario y tradicionista. Luis Ríos Quiroga nació en la ciudad de Sucre, Bolivia, el 2 de abril de 1939, y falleció allí mismo el año 2022. Su historial de vida nos dice que estudió en la Normal chuquisaqueña. Trabajó como profesor del Colegio Junín. Fue Fundador -junto a otros- de la Academia de la Mala Lengua Chuquisaqueña (1985), y en 1999 ingresó a la Academia Boliviana de la Lengua. Decimos que fue perio-

distista porque en el año 1968 dirigió el impreso 'Crisol' de la capital de la República.

La producción bibliográfica de Luis Ríos tiene los siguientes títulos: Lecciones de literatura boliviana (1966); Calendario folklórico de Sucre (1973); Jóvenes poetas modernistas en Sucre (1976); Nuestro idioma popular en La Chaskañawi (1984); Bohemia sucrense pensamiento y obra (1992) y Tradiciones sucrenses (2004).



29 DE MARZO

FRECIA DÍAZ BARRERO

Poeta y educadora. Frecia Díaz Barrero nació en la localidad de Uyuni, departamento de Potosí, Bolivia, el 29 de marzo de 1958. Se tituló como maestra de letras y tiene una licenciatura en Ciencias de la Educación. Se ha desempeñado como funcionaria del Ministerio de Educación



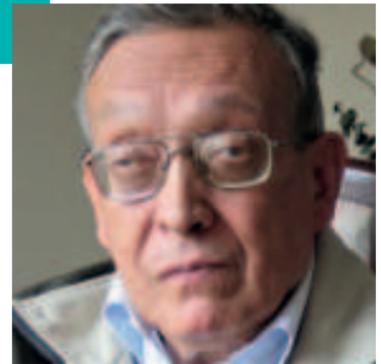
de Bolivia y es docente en distintas instituciones.

En su libro Poemas de amor y vida (2009), le canta a la madre, al maestro, a la soledad y se proyecta a hablar de Sucre y a su natal Uyuni.

30 DE MARZO

JOSÉ ROBERTO ARZE

Bibliógrafo, biógrafo y poeta. José Roberto Arze y Arze nació en Cochabamba, Bolivia, el 30 de marzo de 1942. De profesión abogado especializado en planeación y desarrollo social, con estudios en Colombia, llegó a ser Superintendente Nacional de Seguros. Radica desde su juventud en la ciudad de La Paz. Ha publicado hasta seis libros sobre



bibliografía, de los que destaca un Manual de Bibliografía (1992), y dos títulos de biografías, una de ellas titulado Diccionario Biográfico Boliviano (1984-1997) compuesto de seis tomos.

31 DE MARZO

GUIDO KÖLLER

Artista de la cerámica. Guido Köller nació en el distrito minero de Pulacayo, en el departamento de Potosí, el 31 de marzo de 1951. De ascendencia checa, se ha formado en este arte de manera autodidacta. Tras radicar por varios años en Cochabamba, hoy está instalado en la zona de Achumani en la ciudad de La Paz. Sus primeras exposiciones datan de



1971. Inicialmente trabajó con piedras semipreciosas, para optar definitivamente por la cerámica. Él dice: "A diferencia de lo que muchos piensan, el barro, la arcilla /.../ tiene su propia vida que cambia gracias a la influencia de elementos como el fuego..."

1 DE ABRIL

WILSON MENDIETA P.

Escritor, historiador, periodista y gestor cultural. Wilson Mendieta Pacheco nació en Padcaya, departamento de Tarija, Bolivia, el 1ro. de abril de 1931, y falleció en Potosí el año 2005. Estudió en la Escuela Oficial de Periodismo, en Madrid, España (hacia 1964). De retorno a Bolivia, fijó su residencia y lugar de trabajo en Potosí, allí fundó el



periódico 'El Siglo' (1975). Director de Cultura y Extensión de la Universidad 'Tomás Frías'. Director de la Casa de la Moneda de Potosí (1989-2002). Autor de libros de cuentos, tradiciones, historia y biografías.

¡PRIMERO BOLIVIA!



Nuestro compromiso es firme: **garantizar la estabilidad económica, el bienestar del pueblo y unas elecciones generales seguras** y transparentes en agosto de 2025.



¡Combustible!

- **Reforzamos la distribución de gasolina, diésel y garrafas de GLP** a todo el país.
- **Mayor control militar** en fronteras, surtidores y cisternas para prevenir el contrabando.
- **Incentivos y libre importación de combustible** para sectores productivos.
- **Diésel asegurado** para la agroindustria y la época de cosecha.
- **Suministro preferencial** para salud, emergencias y servicios básicos.



¡Precios justos!

- **Ferias "Del Campo a la Olla"** a nivel nacional para el abastecimiento de alimentos del productor al consumidor.
- **Controles constantes** en los centros de abasto para prevenir abusos, el agio y la especulación.



¡Aprobación ya!

La Asamblea Legislativa Plurinacional debe actuar con responsabilidad y desbloquear la aprobación de los créditos gestionados por el Gobierno nacional.

- Con estos recursos, garantizamos el flujo de dólares que el país usa en transacciones internacionales y su conversión en moneda boliviana se traduce en obras para:

Mejoramiento vial y transporte

- Doble vía Caracollo - Confital - Bombeo: \$us 88 millones.
- Puentes y dobles vías: \$us 110 millones.
- Línea Café de Mi Teleférico: \$us 62 millones.

Infraestructura educativa y deportiva

- Construcción de coliseos, canchas y tinglados: \$us 50 millones.

Impulso industrial

- Construcción Planta Refinadora de Zinc en Oruro: \$us 329 millones.



"Usar las palabras diálogo y democracia, sin convertirlas en hechos efectivos, es una retórica que no contribuye. **Unidad, diálogo y trabajo, ese es el camino hacia el bienestar de nuestro país**"

Luis Arce Catacora

Presidente del Estado Plurinacional de Bolivia